

## “HELGOLAND” AND “NOVARA” – FAMOUS CRUISERS BUILT IN RIJEKA

### “Helgoland” i “Novara” – slavne krstarice sagrađene u Rijeci

Dipl. Ing. **Nikolaus A. Sifferlinger\***  
St. Stefan, Austria

#### *Summary*

*At the shipyard Ganz&Co Danubius (today: 3. Maj, Rijeka) two cruisers were built, which had a very successful design and career in different navies till the 1930s.*

*On 10 November 1910 the Austrian-Hungarian Navy informed Ganz&Co Danubius that an order for two fast light cruisers (“Rapidkreuzer”) will be placed once the budget was confirmed.*

*On 28 October 1911 the keel was laid for the “cruiser H”, which was named HELGOLAND when launched on 23 November 1912. Sistership “cruiser I” was started on 9 February 1912 and named NOVARA on launch on 15 February 1913.*

*Both ships were equipped with AEG-Curtis turbines, which gave the ships well over 27 knots speed, which proved essential in the coming war years. At a length of 130,6 m they displaced 3.500 t of water.*

*The construction of the cruisers went well but before it was finished, World War I, which devastated Europe, started. HELGOLAND commissioned on 29 August 1914, NOVARA on 10 January 1915.*

*With a crew of 340 men from all countries of the Austrian-Hungarian Empire both ships saw extensive service in the Adriatic Sea.*

*1918/1919 both cruisers flew the flag of the SHS state for a short period.*

*HELGOLAND served from 1920 till 1937 as BRINDISI in the Italian Navy, NOVARA from 1921 till 1941 as THIONVILLE in the French Navy.*

*This proved that the design and the shipbuilding quality was well.*

*The paper will focus on:*

- *A short history of Ganz&Co Danubius till 1918*
- *Life aboard the cruisers*

---

\* nikolaus.sifferlinger@sandvik.com

- *Building and Career of the ships 1914-1918*
- *Career of HELGOLAND in the Italian Navy 1920-1937*
- *Career of NOVARA in the French Navy 1921-1941*

*So the products of the industry from Rijeka had an impact to people and history in these two cruisers for some years.*

### Sažetak

*U brodogradilištu Ganz&Co Danubius, današnjem 3. maju u Rijeci, sagrađene su dvije krstarice koje su zahvaljujući svojim projektantskim značajkama uspješno djelovale u različitim mornaricama do 30-ih godina prošlog stoljeća.*

*Dana 10. studenoga 1910. austrougarska mornarica obavijestila je Ganz&Co Danubius da će stići narudžba za dvije brze lagane krstarice (Rapidkreuzer) čim bude potvrđen proračun.*

*Dana 28. listopada 1911. položena je kobilica "krstarice H", koja je na porinuću 23. studenoga 1912. krštena Helgoland. Radovi na sestrinskom brodu "krstarica I" započeli su 9. veljače 1912., a na porinuću, 15. veljače 1913., brod je nazvan Novara. Oba su broda bila opremljena turbinama AEG-Curtis, zahvaljujući kojima su brodovi postizali brzinu veću od 27 čvorova, što se pokazalo odlučujućim u ratnim godinama. Pri dužini od 130,6 m, deplasman je iznosio 3.500 t vode.*

*Izgradnja krstarica prošla je bez poteškoća, no prije njihova dovršenja započeo je Prvi svjetski rat koji je uništio Europu. Helgoland je stavljen u službu 29. kolovoza 1914., a Novara 10. siječnja 1915.*

*S posadom od 340 ljudi iz svih zemalja Austro-Ugarske Monarhije, oba broda su dugo služila na Jadranu.*

*U godinama 1918./1919. obje su krstarice kratko plovile pod zastavom SHS.*

*Između 1920. i 1937. Helgoland je pod imenom Brindisi služio u talijanskoj mornarici, a Novara je od 1921. do 1941. bila u službi francuske mornarice pod imenom Thionville.*

*Time su dokazani dobar dizajn i svojstva brodova.*

*Ovaj rad iznosi: kratku povijest brodogradilišta Ganz&Co Danubius do 1918.; život na krstaricama; izgradnju i karijeru brodova u razdoblju 1914.–1918.; službovanje Helgolanda u talijanskoj mornarici 1920.–1937.; službovanje Novare u francuskoj mornarici, 1921.–1941.*

*Na taj su način proizvodi brodogradilišta u Rijeci ostavili traga na ljudima i u povijesti tih dviju krstarica.*